



Global Storybooks

globalstorybooks.net

**Κοτόπουλο και
Ζαβαταποδάρινα / Chicken
and Millipede**

✎ Winnie Asara
✉ Magriet Brink
📖 Eleni Manou (el)

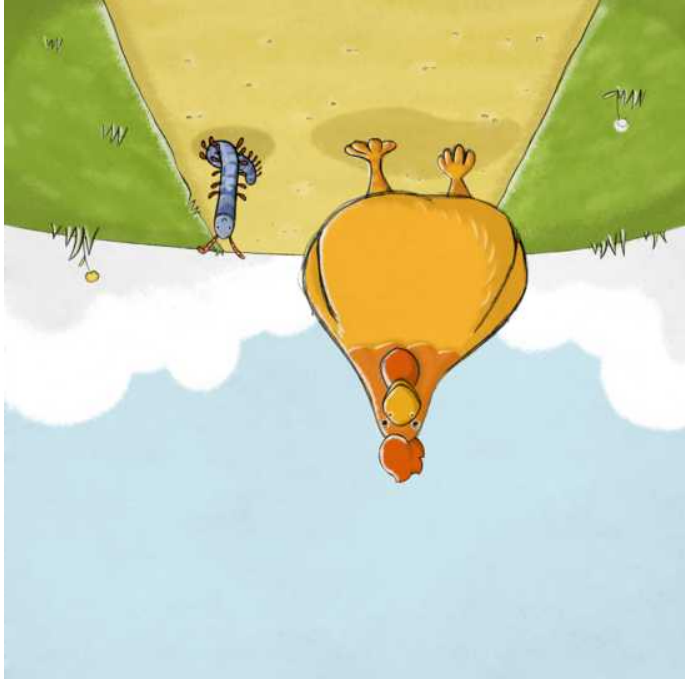


This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



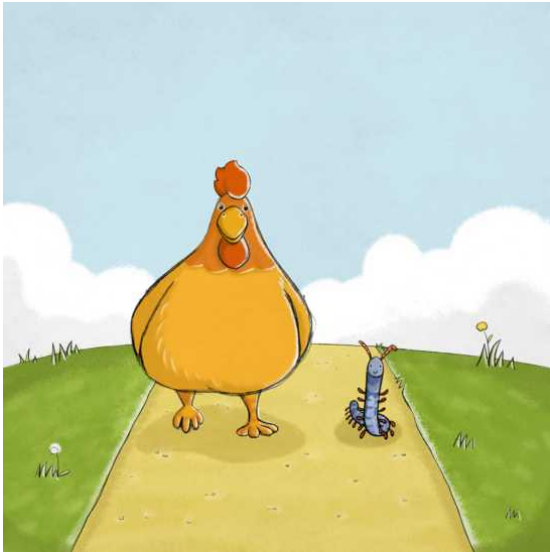
**Κοτόπουλο και
Ζαβαταποδάρινα
Chicken and Millipede**



✎ Winnie Asara
✉ Magriet Brink
📖 Eleni Manou

|| 3

🗣️ Ελληνικά [el] / English [en]



Κοτόπουλο και Σαρανταποδαρούσα ήταν φίλοι. Αλλά αυτοί πάντα ανταγωνίζονταν ο ένας τον άλλον. Μια μέρα αποφάσισαν να παίξουν ποδόσφαιρο να δουν ποιος ήταν ο καλύτερος παίχτης.

...

Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.

...

Πήγαν στο γήπεδο ποδοσφαίρου και ξεκίνησαν το παιχνίδι τους. Το κοτόπουλο ήταν γρηγορότερο, αλλά η ζαρανταπόδαρα ήταν γρηγορότερη. Το κοτόπουλο κλώτσησε μακριά, αλλά η ζαρανταπόδαρα κλώτσησε μακρύτερα. Το κοτόπουλο ξεκίνησε να αισθάνεται παραπονεμένο.





Αποφάσισαν να παίξουν ένα σουτ πέναλτι.
Πρώτα η Σαρανταποδαρούσα ήταν
τερματοφύλακας. Το Κοτόπουλο πέτυχε μόνο
ένα γκολ. Μετά ήταν η σειρά του Κοτόπουλου
να υπερασπιστεί το τέρμα.

...

They decided to play a penalty shoot-out. First
Millipede was goal keeper. Chicken scored only
one goal. Then it was the chicken's turn to
defend the goal.



Από εκείνη τη μέρα, κοτόπουλα και
σαρανταποδαρούσες ήταν εχθροί.

...

From that time, chickens and millipedes were
enemies.



Η ζαρπαντοπούσα κλώτσησε τη μπάλα και πέτυχε. Η ζαρπαντοπούσα ντριπλάρε τη μπάλα και πέτυχε. Η ζαρπαντοπούσα έριξε μια κεφαλά και πέτυχε. Η ζαρπαντοπούσα πέτυχε πέντε γκολ.

...

Millipede kicked the ball and scored. Millipede dribbled the ball and scored. Millipede headed the ball and scored. Millipede scored five goals.



Το κοτόπουλο έβηξε μέχρι που έβγαλε ξύψ τη ζαρπαντοπούσα που ήταν στο στομάχι της. Η Μητέρα ζαρπαντοπούσα και το παιδί της σκαρφάωσαν ένα δέντρο για να κρυφτούν.

...

Chicken coughed until she coughed out the millipede that was in her stomach. Mother Millipede and her child crawled up a tree to hide.



Το Κοτόπουλο θύμωσε πολύ που είχε χάσει. Δεν ήξερε να χάνει. Η Σαρανταποδαρούσα ξεκίνησε να γελάει γιατί ο φίλος του έκανε τόση φασαρία.

...

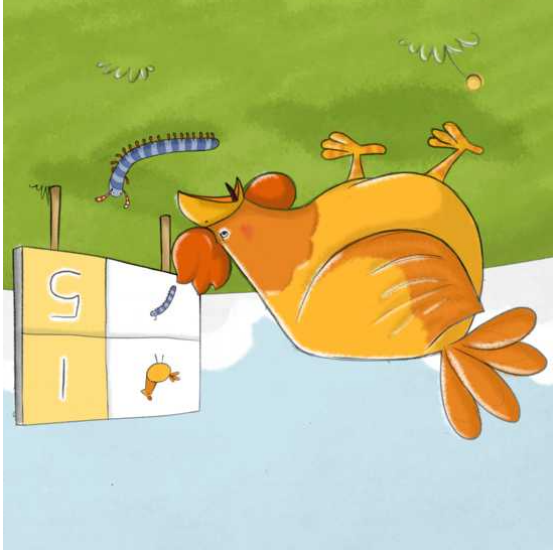
Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



Το Κοτόπουλο ρεύτηκε. Τότε κατάπιε και έφτυσε. Μετά αυτή φτερνίστηκε και έβηξε. Και έβηξε. Η σαρανταποδαρούσα ήταν αηδιαστική!

...

Chicken burped. Then she swallowed and spat. Then she sneezed and coughed. And coughed. The millipede was disgusting!



Το κοτόπουλο ήταν τόσο θυμωμένο που άνοιξε
το ράμφος της και κατάπιε τη
σαρβασταπόδαρουσα.

...

Chicken was so angry that she opened her beak
wide and swallowed the millipede.



Η Μητέρα Σαρβασταπόδαρουσα φώναξε:

«Χρησιμοποιείς την ιδιαίτερη δύναμη σου παιδί
μου!» Η Σαρβασταπόδαρουσα μπορεί να κάνει
μια άσχημη μυσωδιά και μια τρομερή γέυση. Το
κοτόπουλο άρχισε να αισθάνεται άρρωστη.

...

Mother Millipede shouted, "Use your special
power my child!" Millipedes can make a bad
smell and a terrible taste. Chicken began to feel

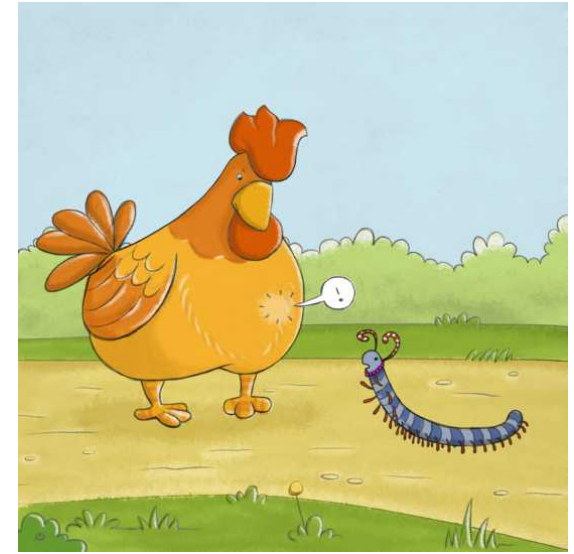
ill.



Όταν το Κοτόπουλο περπατούσε σπίτι, συνάντησε τη Μητέρα Σαρανταποδαρούσα. Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα ρώτησε: «Έχεις δει το παιδί μου;» Το Κοτόπουλο δεν είπε τίποτα. Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα ανησυχούσε.

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.



Τότε η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα άκουσε μια πολύ μικρή φωνή. «Βοήθα με μαμά!» έκλαψε η φωνή. Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα κοίταξε γύρω και άκουσε προσεκτικά. Η φωνή ήρθε μέσα από το κοτόπουλο.

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me mom!" cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.